

**Assemblée générale**

Distr. générale  
6 octobre 2010

Original : français

---

**Soixante-cinquième session**

Points 93 et 100 de l'ordre du jour

**Création d'une zone exempte d'armes nucléaires  
dans la région du Moyen-Orient****Le risque de prolifération nucléaire au Moyen-Orient****Le risque de prolifération nucléaire au Moyen-Orient****Rapport du Secrétaire général**

1. Dans sa résolution 64/66, intitulée « Le risque de prolifération nucléaire au Moyen-Orient », l'Assemblée générale :

a) A accueilli avec satisfaction les conclusions concernant le Moyen-Orient formulées par la Conférence des Parties chargée d'examiner le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires en 2000;

b) A réaffirmé qu'il importait qu'Israël adhère au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et place toutes ses installations nucléaires sous les garanties généralisées de l'Agence internationale de l'énergie atomique afin de parvenir à l'objectif de l'adhésion de tous les États de la région au Traité;

c) A demandé à cet État d'adhérer sans plus tarder au Traité, de ne pas mettre au point, fabriquer, mettre à l'essai ou acquérir d'aucune autre manière des armes nucléaires, de renoncer à posséder de telles armes et de placer toutes ses installations nucléaires non soumises aux garanties sous les garanties généralisées de l'Agence, ce qui constituerait une mesure importante de renforcement de la confiance entre tous les États de la région et un pas vers la consolidation de la paix et de la sécurité;

d) A prié le Secrétaire général de lui rendre compte à sa soixante-cinquième session de l'application de cette résolution.

2. Le présent rapport est soumis en application du paragraphe 4 de la résolution susmentionnée. Mis à part le document communiqué par l'Agence internationale de l'énergie atomique (voir annexe), le Secrétaire général n'a pas reçu d'informations supplémentaires depuis la soumission de son rapport le plus récent sur le sujet [A/64/124 (Part II)] à l'Assemblée générale à sa soixante-quatrième session.



## Annexe

### **Application des garanties de l'Agence internationale de l'énergie atomique au Moyen-Orient**

#### **Résolution GC(54)/RES/13 adoptée par la Conférence générale de l'Agence internationale de l'énergie atomique le 24 septembre 2010, à sa neuvième séance plénière**

*La Conférence générale*<sup>a</sup>,

a) *Reconnaissant* l'importance de la non-prolifération des armes nucléaires – aux niveaux tant mondial que régional – dans le renforcement de la paix et de la sécurité internationales,

b) *Consciente* de l'utilité du système des garanties de l'Agence comme moyen fiable de vérification des utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire,

c) *Préoccupée* par les graves conséquences qu'a, pour la paix et la sécurité, la présence dans la région du Moyen-Orient d'activités nucléaires qui ne sont pas entièrement consacrées à des fins pacifiques,

d) *Se félicitant* des initiatives visant la création d'une zone exempte de toute arme de destruction massive, y compris les armes nucléaires, au Moyen-Orient, et des précédentes initiatives concernant la limitation des armements dans la région,

e) *Consciente* que la participation de tous les États de la région favoriserait la pleine réalisation de ces objectifs,

f) *Se félicitant* des efforts de l'Agence concernant l'application des garanties au Moyen-Orient et de la réponse positive apportée par la plupart des États qui ont conclu un accord de garanties intégrales, et

g) *Rappelant* sa résolution GC(53)/RES/16,

1. *Prend note* du rapport du Directeur général figurant dans le document GC(54)/13;

2. *Demande* à tous les États de la région d'adhérer au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (TNP)<sup>b</sup>;

3. *Demande* à tous les États de la région d'adhérer à toutes les conventions pertinentes sur le désarmement et la non-prolifération nucléaires et de les mettre en œuvre; de s'acquitter de bonne foi des obligations et des engagements internationaux relatifs aux garanties et de coopérer pleinement avec l'AIEA dans le cadre de leurs obligations respectives;

4. *Affirme* qu'il est urgent que tous les États du Moyen-Orient acceptent immédiatement l'application des garanties intégrales de l'Agence à toutes leurs activités nucléaires à titre de mesure importante pour accroître la confiance entre

---

<sup>a</sup> La résolution a été adoptée par 120 voix contre zéro, avec 6 abstentions (vote par appel nominal).

<sup>b</sup> Le paragraphe 2 a été mis aux voix séparément et approuvé par 120 voix contre 1, avec 4 abstentions.

tous les États de la région et en tant qu'étape vers un renforcement de la paix et de la sécurité dans le contexte de la création d'une zone exempte d'armes nucléaires;

5. *Engage* toutes les parties directement concernées à envisager sérieusement de prendre les mesures pratiques et appropriées qui sont nécessaires pour donner effet à la proposition de création d'une zone exempte d'armes nucléaires mutuellement et efficacement vérifiable dans la région et *invite* les pays concernés qui ne l'ont pas encore fait à adhérer aux régimes internationaux de non-prolifération, notamment au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, en tant que moyen de compléter la participation à une zone exempte de toute arme de destruction massive au Moyen-Orient et de renforcer la paix et la sécurité dans la région;

6. *Engage en outre* tous les États de la région, en attendant l'établissement de cette zone, à ne pas mener des actions qui pourraient nuire à l'établissement de cette zone, y compris la mise au point, la production, l'essai ou l'acquisition par un autre moyen d'armes nucléaires;

7. *Engage en outre* tous les États de la région à prendre des mesures, et notamment des mesures de confiance et de vérification, en vue de la création d'une zone exempte d'armes nucléaires au Moyen-Orient;

8. *Prie instamment* tous les États de fournir une assistance dans la création de cette zone et dans le même temps de s'abstenir de toute action qui pourrait entraver les efforts de création d'une telle zone;

9. *Consciente* de l'importance de la création d'une zone exempte d'armes nucléaires au Moyen-Orient et, dans ce contexte, *soulignant* qu'il est important d'y instaurer la paix;

10. *Prie* le Directeur général d'intensifier les consultations avec les États du Moyen-Orient afin de faciliter l'application rapide des garanties intégrales de l'Agence à toutes les activités nucléaires dans la région dans la mesure où cela concerne l'établissement de modèles d'accords, en tant qu'étape nécessaire vers la création d'une zone exempte d'armes nucléaires dans la région, comme mentionné dans la résolution GC(XXXVII)/RES/627;

11. *Demande* à tous les États de la région d'apporter une coopération sans réserve au Directeur général pour l'exécution des tâches qui lui sont confiées dans le paragraphe précédent;

12. *Demande* à tous les autres États, spécialement à ceux qui ont une responsabilité particulière dans le maintien de la paix et de la sécurité internationales, de prêter pleinement leur concours au Directeur général en facilitant la mise en œuvre de la présente résolution; et

13. *Prie* le Directeur général de présenter au Conseil des gouverneurs et à la Conférence générale à sa cinquante-cinquième session ordinaire (2011) un rapport sur la mise en œuvre de la présente résolution et d'inscrire à l'ordre du jour provisoire de cette session une question intitulée « Application des garanties de l'AIEA au Moyen-Orient ».